

Paritair Comité voor het Vervoer

Commission Paritaire du Transport

Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 april 2004 tot wijziging van artikel 6 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2003 betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden van het rijdend personeel die ongeregelde diensten, internationale pendeldiensten en/of internationale geregelde diensten uitvoeren.

Convention collective de travail du 26 avril 2004 modifiant l'article 6 de la convention collective de travail du 20 juin 2003 relative aux conditions de travail et de rémunération du personnel roulant effectuant des services occasionnels, des services de navette internationaux et/ou des services réguliers internationaux.

Hoofdstuk I. Toepassingsgebied

Chapitre I. Champ d'application

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de **ondernemingen** die ongeregelde diensten, internationale pendeldiensten en/of internationale geregelde diensten uitvoeren en die ressorteren onder het Paritair Comité voor het Vervoer, alsook op de werklieden die aan de uitvoering van dit vervoer zijn toegewezen.

Article 1. § 1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs des entreprises effectuant des services occasionnels, des services de navette internationaux et/ou des services réguliers internationaux et ressortissant à la Commission Paritaire du Transport ainsi qu'aux ouvriers affectés à l'exécution desdits services.

§ 2. Met werklieden wordt bedoeld de werklieden en werksters.

§ 2. Par ouvriers, on entend les ouvriers et ouvrières.

Voor de toepassing van deze **overeenkomst** worden gelijkgesteld met werklieden :

Pour l'application de la présente convention, sont assimilés aux ouvriers :

1° de personen verbonden aan een werkgever bedoeld door artikel 1, § 1 van deze overeenkomst door een arbeidsovereenkomst geregeld door de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten die hoofdzakelijk handenarbeid verrichten ongeacht de juridische kwalificatie die door de **partijen** aan hun arbeidsovereenkomst werd gegeven;

1° les personnes liées à un employeur visé à l'article 1, § 1 de la présente convention par un contrat de travail soumis à la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail qui effectuent principalement un travail manuel, peu importe la qualification juridique donnée par les parties au contrat de travail;

2° de personen bedoeld in artikel 3, 5° bis van het koninklijk besluit van 28 november 1969 ter uitvoering van de wet van 27 juni 1969 houdende wijziging van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid van de loontrekkenden.

2° les personnes visées à l'article 3, 5°bis de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

NEERLEGGING-DEPOT | REGISTRETIENRECHTING

28-04-2004

2-06-2004

Nr. N°

71334/6014003

04/01

*Hoofdstuk II. Audio-visueel
arbeidsgereedschap*

Artikel 2. Artikel 6 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2003 **betreffende de loon-** en arbeidsvoorwaarden van het rijdend personeel die ongeregelde diensten, internationale pendeldiensten **en/of** internationale geregelde diensten uitvoeren wordt **als volgt** gewijzigd :

" Vanaf 01/10/03 wordt een vergoeding voor audio-visueel arbeidsgereedschap ter waarde van 10 EUR per **maand** toegekend aan de chauffeurs die effectief gewerkt hebben in de **loop** van die maand."

Hoofdstuk III. Geldigheidsduur

Artikel 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst **heeft** uitwerking met ingang van 1 oktober 2003 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Elk der ondertekenende **partijen** kan hieraan evenwel een einde stellen **mits** betekening van een opzegging van 3 maanden aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor het Vervoer.

Chapitre II. Outillage audio-visuel

Article 2. L'article 6 de la convention collective de travail du 20 juin 2003 relative aux conditions de travail et de rémunération du personnel roulant effectuant des services occasionnels, des services de navette internationaux et/ou des services réguliers internationaux est modifié comme suit :

"A partir du 01/10/03 une indemnité pour l'outillage audio-visuel d'une valeur de 10 EUR par mois est accordée aux chauffeurs qui ont effectivement travaillé au cours de ce mois."

Chapitre III. Durée de validité

Article 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur à partir du 1er octobre 2003 et est conclue pour une durée indéterminée.

Chacune des parties signataires peut toutefois y mettre fin moyennant notification d'un préavis de 3 mois adressé au Président de la Commission Paritaire du Transport.